THE RAVAGES OF TIME

ENG TEAM

火風燎原

TRANSLATED BY:
MERC

TYPESET
CLEAN/REDRAW:
ATARAME

DMS.COM
2ANIMX.COM
HPLNFANPAGE

THE RAWS WERE OF LOW(ER) QUALITY, HOPE IT'S NOT THAT VISIBLE!

TERRIFYING FACES
SAY WHAT THEY WILL
TO JUSTIFY THEMSELVES.

AT THE SAME TIME, IT IS TO DRESS UP THEIR AMBITION.

SIR, THE ADVISOR HAS ARRIVED.

GOOD WORK. YOU'RE DISMISSED.

YES SIR.

CORRECT. THERE ARE THREE ENCAMPMENTS ALONG THIS ROUTE TO CHENGDU.

Liu Bei's assistant
[MI ZHU]

THE NUMBERS FOR THE POPULATION AND MILITARY STRENGTH ARE ALSO CLOSE ENOUGH.

THE RAVAGES OF TIME

CHAPTER 480
The Humane Military Adviser

HOW GOES THE EVALUATION BY THE NATIVES OF CHUAN?

THIS MAP OF THE SHU REGION SHOULD BE AUTHENTIC.

AFTER EXTENSIVE STUDY, IT SEEMS THAT THOSE NATIVES WERE CORRECT...

WE CONFIRMED THAT HE DOES WORK FOR LIU ZHANG.

SUPPOSEDLY CAO CAO DIDN'T BELIEVE THE MAP WAS REAL WHEN ZHANG SONG PRESENTED IT TO HIM.

SO ZHANG SONG CAME TO JIANGXIA OUT OF SPITE, TRYING TO CURRY FAVOR WITH OUR LORD.

WHAT HAVE YOU FOUND OUT ABOUT ZHANG SONG WHO DELIVERED THIS MAP?

YOUNG MASTER, DON'T... DON'T RUN IN THERE.

I THINK THE PEOPLE OF CHUAN EXPECT THE INCOMPETENT LIU ZHANG TO FALL AND THEY'RE MAKING PLANS FOR THEMSELVES. THIS IS A GOLDEN OPPORTUNITY.

STEP

LOOK, HERE COMES A VERY IMPORTANT PERSON.

Liu Bei's son
[LIU SHAN]

A... APOLOGIES FOR THE INTRUSION!

ALL RIGHT, NOW, GO BACK WITH OLD HUANG.

YOUNG MASTER SHAN'S TROOP MOVES SO FAST TO HAVE TRAVELED THIS FAR IN A SINGLE DAY.

HAHA, ARE YOU UPSET, YOUNG MASTER?

POUT

WHOA!

Y-YOUNG MASTER, DON'T CRAWL UP THERE!

THIS IS AN IMPORTANT MAP!

YOU IMPUDENT BRAT!

YA.

SIR "ADVISOR", WHAT'S YOUR BRILLIANT IDEA?

NO, LET HIM PAINT.

HEE.

THIS ...

SWISH

KONG MING, TH...THIS!

WHY WORRY, MI ZHU, WHEN EVEN CAO CAO WOULDN'T BELIEVE ITS AUTHENTICITY?

THE MAP IS FAKE.

DAMN IT- I BELIEVE IT EVEN IF YOU DON'T

THAT ZHANG SONG WAS SENT BY CAO CAO.

WHEN HE TOOK OVER JING BACK THEN, CAO CAO ALREADY HAD VARIOUS STRATEGIES IN MIND.

FACED WITH THE DEFEAT AT RED CLIFF, THIS MUST BE CAO CAO'S CONTINGENCY PLAN TO WEAKEN THE EXTERNAL THREATS.

LIU ZHANG APPEARS MEDIOCRE, BUT HIS GOVERNING POLICY KEPT WESTERN CHUAN IN PERFECT ORDER. HOW COULD HIS PEOPLE NOT BE IN SUPPORT OF HIM?

THIS SCHEME WAS DESIGNED BASED ON OUR TRIPARTITE STRATEGY.

IT'S A SHORT-TERM GAIN IF WE USE THIS MAP TO CONQUER THE CHUAN REGION, BUT WE'LL SUFFER BECAUSE OF IT IN THE FUTURE.

THE MAN WHO DESIGNED THIS MAP IS NO ORDINARY TALENT IF HE COULD FOOL EVEN THE NATIVES FROM THAT REGION.

I HAVE A PLAN TO HANDLE THE REST.

KEEP THIS A SECRET AND RELEASE ZHANG SONG.

IF YOU TAKE RESPONSIBILITY FOR THIS, I WASH MY HANDS OF IT.

WHAT NOW, SIR ADVISOR?

HAHA, YOU'RE RESPONSIBLE FOR THIS TOO.

HE'S MEDITATING. DOES HE SPEAK?

DON'T WORRY. YOUNG MASTER DIFFERS FROM AN ORDINARY PERSON.

NO WAR.

WAR, KILLS.

BADDIE.

YOU BADDIE.

HAHA, YOUNG MASTER SURE CONVEYS "DEEP MEANING THROUGH SMALL WORDS."

YOUNG AS HE IS, HE ALREADY UNDERSTANDS THE VALUE OF LIFE.

HE'S RIGHT. I'M A VILLAIN.

PRACTICING VIRTUES
WILL PUT THE MIND
AT EASE EACH
PASSING DAY
AND MAKE LIFE
ENJOYABLE.
THAT'S WHY
HE INDULGES
IN JOY AND
NOT WORRY.

HE'S DESTINED
TO BECOME
A WISE RULER
WHEN HE
GROWS UP.

PRACTICING HYPOCRISY
WILL WEAR DOWN THE MIND
OVER TIME AND MAKE
LIFE MISERABLE.

PERHAPS...THAT IS
THE PORTRAYAL OF
"TREACHEROUS VASSALS"
LIKE US.

SPARE THE PEOPLE FROM MISERY BY NOT FIGHTING.

YOUR SURRENDER IS A BLESSING TO THE PEOPLE.

ENOUGH OF YOUR BULLSHIT, JUST DON'T MAKE THE PEOPLE SUFFER! I SURRENDER!

YOUR TREMENDOUS COURAGE IS ADMIRABLE.

I WISH ALL BENEVOLENT MEN WOULD BE LIKE THIS.

IN YEAR 209,
LIU DU SURRENDERED
AND ALLOWED LIU BEI
TO TAKE LINGLING.

NEXT CHAPTER: AN UNUSUAL LOBBYIST